

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 3 (1964-1965)  
**Heft:** 15  
  
**Rubrik:** La Suisse en bref

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sans vouloir trop insister sur les ressources dont dispose PRO HELVETIA pour son action à l'étranger, il convient cependant de souligner que la subvention de 120.000 Fr. en 1949, passa successivement à 330.000 Fr. (1955), puis à 420.000 Fr. (1956), pour atteindre 600.000 Fr. en 1963, en période de prospérité sans égale pour la Suisse. Si l'on veut bien mettre en regard le montant du revenu national, soit environ 55 milliards, ou simplement les dépenses militaires dépassant le milliard par an, on conviendra que la part réservée au rayonnement culturel de notre pays est réellement dérisoire. Elle n'a pas de commune mesure avec d'autres subventions fédérales pour l'exportation, subventions qu'il serait inopportun de citer ici en glissant sur le terrain des comparaisons. La tradition démocratique voulant que les interventions soient aussi nombreuses que diversifiées, cet éparpillement empêche de soutenir occasionnellement une manifestation artistique d'envergure comportant une part de risque évidente, étant donné que PRO HELVETIA s'abstient par définition de soutenir toute manifestation dont le succès commercial est assuré.

L'activité de la fondation nationale s'est notamment déployée dans les domaines suivants :

**Expositions de peinture et sculpture :** Depuis la fin de la guerre et jusqu'à 1963, elle en a organisé une trentaine qui furent présentées dans 106 musées de l'étranger, dont 31 en Allemagne, 7 en France, 9 en Italie, 6 en Angleterre, 24 aux Etats-Unis, 6 en Hollande, 6 en Autriche, 7 dans les Pays scandinaves, 2 en Espagne et une en Belgique ainsi qu'au Grand-Duché de Luxembourg. Citer tous les artistes dont les œuvres ont été exposées, dépasserait le cadre de cet article, car il faudrait le faire à propos de chaque rubrique. Ces renseignements se trouvent dans l'Annuaire PRO HELVETIA 1939-1964 (1).

— **Les arts graphiques, l'architecture, le « livre suisse »**, ont été l'occasion pour PRO HELVETIA d'organiser et de soutenir financièrement maintes expositions itinérantes dont quelques-unes ont fait le tour du monde, mettant en relief la contribution artistique de la Suisse dans ces domaines.

— **Dans celui de la musique**, l'intervention de la Fondation n'a pas été moindre puisqu'elle a permis, de 1946 à 1963, la réalisation de plus de 120 manifestations musicales à l'étranger. Cette intervention s'effectue suivant des normes établies en collaboration avec l'Association des musiciens suisses, le but étant non pas d'encourager la musique, mais de faire connaître à l'étranger les œuvres de nos compositeurs, de favoriser des tournées, de permettre à nos grands orchestres de participer à des festivals internationaux, de soutenir l'audition de quelques œuvres marquantes de nos compositeurs dans les diverses capitales, etc. Quand on saura que la somme prévue au budget de 1964 était de 90.000 Fr., on se doutera de la difficulté pour PRO HELVETIA de procéder à une répartition aussi équitable que possible dans le soutien accordé au rayonnement musical de notre pays.

— **Le théâtre** joue encore un grand rôle parmi les manifestations assurant le rayonnement artistique d'un pays. PRO HELVETIA a soutenu à l'étranger la diffusion des pièces de Frisch et de Dürrenmatt, favorisé des tournées du Schauspielhaus de Zurich, du Théâtre municipal de Lausanne et de diverses troupes dans la mesure de ses moyens et non sans provoquer parfois des réactions légitimes, car dans ce domaine aussi il y a beaucoup d'appelés et peu d'élus !

— Parmi les interventions de PRO HELVETIA, il convient aussi de signaler les publications, les émissions radiophoniques, le service des films, etc., sans oublier les conférences, ces dernières ayant bénéficié d'un subside de 23.000 Fr. pour 1964. On reste surpris d'un montant si faible pour soutenir la propagande suisse sous forme de conférences, si précieuses, comme le souligne si bien PRO HELVETIA, par les contacts personnels qu'elles permettent d'établir.

En guise de conclusion, quelle impression se dégage de l'activité de P.H. au cours de ce premier quart de siècle de son existence ? Pour ne pas allonger trop cet aperçu, nous nous sommes limités au rayonnement culturel à l'étranger. Il va sans dire que sur le plan national l'activité de cette Institution a été fort appréciée, et il faut reconnaître qu'à ce point de vue comme à celui du rayonnement extérieur, le travail accompli par PRO HELVETIA laisse bien augurer de l'avenir, à condition que la subvention fédérale soit nettement majorée. Or un très récent message du Conseil fédéral aux Chambres, propose que la subvention totale en faveur de P.H. soit portée à 3 millions de francs et atteigne ensuite progressivement 4 millions. Les paroles élogieuses et les encouragements du Conseiller fédéral Tschudi, prodigués au cours de la célébration du 25e anniversaire, trouvent ainsi leur pleine signification. Les animateurs de PRO HELVETIA disposeront donc de moyens accrus pour assurer le rayonnement culturel de notre pays sur une base élargie et mieux en rapport avec l'effort fait par d'autres pays, comparables au nôtre, dans le domaine culturel.

A. W. K.

(1) Orell Füssli Verlag, Zurich 1964.

## LA SUISSE EN BREF

### ● Palais fédéral :

— Le 28 février, le peuple suisse a accepté les deux lois des Chambres fédérales contre la surchauffe et l'inflation. Participation au scrutin : 59 %.

— Le 16 mai, tous les cantons ont approuvé la modification de l'arrêté sur la vente du lait rendant libre, sous certaines conditions, la vente du lait pasteurisé en bouteilles. Participation : 35,7 %.

— Le Conseil fédéral, pour la première fois, a fait précéder son rapport annuel de gestion d'une introduction traitant de la situation extérieure et intérieure de la Suisse. C'est la préfiguration d'un véritable « rapport sur l'état du pays » demandé avec insistance de divers côtés.

— Le Conseil fédéral a pris l'initiative d'exposer ses vues d'avenir aux représentants des gouvernements cantonaux. Le but poursuivi est, tout en respectant la souveraineté des cantons, de promouvoir un fédéralisme constructif.

● **Les guérisseurs d'Appenzell R.E.** devront dorénavant se conformer aux articles de la loi sur la santé que vient d'adopter la Landsgemeinde du 25 avril.

● **Philatélie :** Une exposition nationale aura lieu à Berne du 27 août au 5 septembre.

● **Football :** La coupe suisse a été remportée par Sion battant Servette par 2 à 1. Chacun des 15.000 Valaisans venus encourager leur équipe le Lundi de Pâques à Berne, avait à ses côtés une bouteille de Fendant !

● **Le Technicum de Bienne** vient de célébrer le 75<sup>me</sup> anniversaire de sa création. Bilingue dès l'origine il groupe actuellement près de mille étudiants.

● **Expansion de la TV :** En janvier dernier, la S.S.R.T. a fêté son 500.000<sup>me</sup> concessionnaire en la personne d'un habitant de Wädenswil.

● **Cancer :** Un important centre de recherches contre le cancer a été inauguré à Berne. Les frais de construction (1 M.), ont été partagés entre le canton et la ville qui a donné en outre le terrain. Le Fonds national pour la recherche scientifique est intervenu dans l'achat d'appareils et prendra à sa charge les frais de la gestion scientifique. D'autres appuis sont attendus par les promoteurs de cet institut.

● **Un grand film d'Henry Brandt** verra le jour si la « Communauté nationale d'investissements », récemment créée, réunit les 600.000 Fr. S. nécessaires pour la préparation du film « Situation de l'homme dans le monde d'aujourd'hui ». Ce sera la transposition sur le plan mondial des cinq films de l'Expo 64. Tous les Suisses peuvent souscrire des parts et contribuer au succès de cette première entreprise de la Communauté, idée lancée par Roger Nordmann.

● **L'autoroute Zurich-Schwyz** s'arrêtera hélas à Richterswil, le canton de Schwyz n'étant pas en mesure de poursuivre les travaux sur son territoire au même rythme que les Zurichois. Belle illustration d'un fédéralisme négatif à une époque où les associations, même momentanées, entre cantons pourraient accélérer l'aboutissement de grands travaux.

● **Fusion des Eglises protestantes vaudoises :** Le parlement vaudois a ratifié à une large majorité le projet de fusion déjà approuvé par les synodes et les paroisses des deux Eglises. La nouvelle Eglise se dénommera : Eglise évangélique réformée du canton de Vaud.

● **La vague de xénophobie** qui sévit actuellement en Suisse, fait le plus grand tort à notre pays. Notre communauté appréciant hautement la large hospitalité que la Belgique nous a toujours accordée, réproche ces prises de position rétrogrades de compatriotes vivant en marge de l'époque présente et s'imaginant que le « Réduit national » de l'époque héroïque est une fin en soi !

## LA VIE CULTURELLE SUISSE EN BELGIQUE

— **Le 9 mars**, au Conservatoire Royal de Bruxelles, un concert par les **lauréats du Conservatoire de Musique de Zurich**.

— **Le 26 mars**, à l'Atelier, concert du violoncelliste **Henri Honegger**, accompagné au piano par **Claire Pallard**.

— **Le 17 mai**, au Centre culturel d'Uccle, l'Ecole **Jaques-Dalcroze de Belgique** donna une brillante démonstration de rythme, à l'occasion du centenaire du Maître.

— **Le 25 mai**, la **Chambre de Commerce Suisse** organisa un déjeuner-causerie, au cours duquel Mr. **R. DEONNA**,